



Преброяване на населението в Ирландия

10 април 2011, неделя

Превод на формуляра

Преброяване 2011

Това е превод от английски език на въпросите от Формуляра за преброяване. Моля, използвайте го, ако имате нужда от помощ при попълване на Формуляра за преброяване. Използвайте този превод само като помощно средство, тъй като отговорите ви трябва да бъдат вписани в английския или ирландския вариант на формуляра.

За преброяването

Преброяването през 2011-та година ще се проведе на 10 април, неделя, когато ще бъдат преброени всички хора и домакинства в страната. Това ще е 24-то поред преброяване от 1841 г. насам. Резултатите от преброяването ще дадат цялостна представа за социалните и жизнени условия на нацията и ще бъдат взети под внимание при изготвяне на планове за бъдещето.

Какво трябва да направите

Запазете формуляра на сигурно място и го попълнете в нощта на преброяването на 10 април 2011, неделя. При нужда, в процеса на попълване се консултирайте с обяснителните бележки, дадени накрая. Не забравяйте да подпишете декларацията на страница 23 и да предадете формуляра на вашия преброител, когато дойде да го вземе.

Задължение за участие съгласно закона

Това е обявление по чл. 26 от Закона за статистическите данни от 1993. Преброяването се провежда по силата на Закона за статистическите данни от 1993 година и Заповед за статистическите данни (преброяване на населението). Чл. 26 и 27 от Закона за статистическите данни от 1993 ви задължават да попълните и предадете този формуляр. На всеки, който не успее или откаже да даде исканата информация, както и на всеки, който съзнателно даде погрешна информация, може да бъде наложена глоба в размер до 25 000 евро.

Гарантиране на конфиденциалността

Конфиденциалността на информацията, дадена във вашия Формуляр за преброяване, е гарантирана от Закона за статистическите данни от 1993 година. Централното статистическо бюро ще използва дадената информация само за статистически цели. Това включва изготвяне на статистически таблици и аналитични доклади и подбор на представителни извадки за някои проучвания.

Вашият преброител

Вашият преброител ще ви помогне, ако имате въпроси, свързани с преброяването. Моля, окажете пълно съдействие на преброителя, за да бъде успешно Преброяване 2011.

Благодарим ви за съдействието.

Gerard O'Hanlon
Генерален Директор

Кой трябва да попълни този формуляр

Формулярът трябва да се попълни от всеки пълнолетен член на всяко домакинство в нощта на 10 април 2011, неделя. Отделно за всяко домакинство трябва да се попълни и Формуляр за домакинството.

Като 'домакинство' се определя:

- сам живеещ човек;
- група родствено обвързани или необвързани индивиди, обитаващи един и същ адрес и имащи общи битови практики, т.е. хранят се заедно поне веднъж на ден или делят хол или дневна стая.

Ако имате нужда от допълнителни формуляри

Ако на този адрес има повече от едно домакинство, помолете преброителя за допълнителен формуляр.

Ако в домакинството ви има повече от 6 човека в нощта на преброяването – 10 април 2011 г., неделя, помолете преброителя за син индивидуален формуляр за всеки допълнителен човек.

Как да попълните Формуляра за преброяване

1. Използвайте черен или син химикал.
2. Отбелязвайте кутийките по този начин:
3. Ако допуснете грешка, направете така: и отбележете правилната кутийка.

В случаите, когато трябва да впишете отговора си, използвайте ГЛАВНИ ПЕЧАТНИ БУКВИ и оставайте по едно свободно място между думите. Ако думата не се побира, пренесете я на нов ред, например:

H	O	T	E	L		R	E	C	E
P	T	I	O	N	I	S	T		

Пригответе формуляра за предаване

Преброителят ще се върне в периода 11 април 2011 г., понеделник, и 9 май 2011 г., понеделник, за да събере попълнените формуляри.

Ако попълненият формуляр не е предаден до 9 май 2011 г., моля, изпратете го на адрес: Central Statistics Office, PO Box 2011, Freepost 4726, Swords, Co. Dublin.

ВСИЧКИ ЛИЦА ТРЯБВА ДА БЪДАТ ПРЕБРОЕНИ ТАМ, КЪДЕТО СА В НОЩТА НА ПРЕБРОЯВАНЕТО

По-долу има два списъка. Списък 1 е на лицата, които присъстват на този адрес в нощта на 10 април 2011 г., неделя, нощта на преброяването. Списък 2 е на лицата, които обикновено живеят на този адрес, но отсъстват временно в нощта на 10 април 2011 г., неделя. Вижте обяснителните бележки към Въпрос 7 на последната страница за насоки относно това, какво е 'обичайното местожителство' на човек.

ПРИСЪСТВАЩИ ЛИЦА**✓ ВКЛЮЧЕТЕ в Списък 1**

- Всички живи лица в полунощ на 10 април 2011 г., неделя, които прекарват нощта на този адрес.
- Лица, които временно пребивават в домакинството (напр. гостуващи лица)
- Лица, пристигащи на другата сутрин, които не са били преброени на друго място.

✗ НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ в Списък 1

- Лица, които обикновено живеят на този адрес, но които временно отсъстват в нощта на 10 април 2011 г., неделя. Те трябва да бъдат включени в Списък 2 по-долу, като 'отсъстващи'.
- Студенти, които не са си у дома в нощта на 10 април 2011 г., неделя. Те трябва да бъдат включени в Списък 2 по-долу, като 'отсъстващи'.
- Бебета, родени след полунощ на 10 април 2011 г., неделя.

Списък 1 Лица, ПРИСЪСТВАЩИ в домакинството в нощта на 10 април 2011 г., неделя

Лице No.	Име и фамилия	
1		Отговорете на въпросите за всяко лице, присъстващо в домакинството на 10 април 2011 г., неделя, като започнете на стр. 4, в реда, в който са изброени тук.
2		
3		
4		
5		
6		
7		Отговорете на въпросите за лица с номера 7, 8, 9 и т.н. на допълнителни сини индивидуални формуляри, които ще получите от вашия преброител.
8		
9		
10		
11		
12		

ОТСЪСТВАЩИ ЛИЦА**✓ ВКЛЮЧЕТЕ в Списък 2**

- Всички лица, които обикновено живеят на този адрес, но временно отсъстват на 10 април 2011 г., неделя.
- Студенти, които са в колеж или университет.

✗ НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ в Списък 2

- Включените в Списък 1 лица.

СПИСЪК 2 Отсъстващи лица, които обикновено живеят в домакинството

Лице No.	Име и фамилия	
1		Отговорете на въпросите, започващи на стр. 22 за всяко отделно лице, описано тук като отсъстващо от домакинството в нощта на 10 април 2011 г., неделя.
2		
3		
4		
Ако лицата, които обикновено живеят на този адрес, но отсъстват в нощта на 10 април 2011 г., неделя, са повече от 4, помолете преброителя си за насоки.		

1 Как се казвате? (Лице 1)

Име и фамилия

2 Пол

- 1 Мъж 2 Жена

3 Кога сте роден, -а?

Ден	Месец	Година
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>


Този въпрос не се отнася до Лице 1 на домакинството

4 Каква е връзката ви с Лице 1?

Връзка на Лице 2 с Лице 1

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | <input type="checkbox"/> |
| Съпруг или съпруга | 1 <input type="checkbox"/> |
| Партньор (вкл. партньор от същия пол) | 2 <input type="checkbox"/> |
| Син или дъщеря | 3 <input type="checkbox"/> |
| Доведено/Заварено дете | 4 <input type="checkbox"/> |
| Брат или сестра | 5 <input type="checkbox"/> |
| Майка или баща | 6 <input type="checkbox"/> |
| Баба/ дядо | 7 <input type="checkbox"/> |
| Доведен/ Заварен родител | 8 <input type="checkbox"/> |
| Зет/ Снаха | 9 <input type="checkbox"/> |
| Внуче | 10 <input type="checkbox"/> |
| Друга родствена връзка | 11 <input type="checkbox"/> |
| Без родствена връзка (вкл. отглеждано дете) | 12 <input type="checkbox"/> |

5 Какво е семейното ви положение?

Отговорете, ако сте навършили 15 г. Отбележете само една кутийка по този начин: 

- 1 Неженен/ неомъжвана (никога)
- 2 Женен/омъжена (първи брак)
- 3 Повторен брак (след овдовяване)
- 4 Повторен брак (след развод/ анулиран брак)
- 5 Разделен (вкл. изоставен, -а)
- 6 Разведен, -а
- 7 Вдoveц/ Вдовица

6 Къде сте роден, -а?

Посочете местоживееенето на майка си при раждането ви

Ако е Ирландия, (вкл. Сев. Ирландия) впишете ОБЛАСТТА.

Ако е в чужбина, впишете СТРАНАТА.

7 Къде обикновено живеете?

- 1 ТУК, на този адрес
- 2 Другаде в Ирландия, (вкл. Северна Ирландия), впишете ПЪЛНИЯ СИ АДРЕС

- 3 Другаде в ЧУЖБИНА, впишете СТРАНАТА

8 Къде обикновено живеехте преди една година?

Отговорете ако сте на и над 1 година.

- 1 На СЪЩИЯ адрес
- 2 Другаде в ИРЛАНДИЯ (вкл. Северна Ирландия) Впишете ОБЛАСТТА

- 3 Другаде в ЧУЖБИНА, впишете СТРАНАТА

9 Живели ли сте извън Република Ирландия за период с продължителност от една или повече години?

Отговорете, ако сте на и над 1 година и живеете в Ирландия.

- 1 Да
- 2 Не

При отговор 'ДА', впишете ГОДИНАТА, когато последно заживяхте отново в Република Ирландия.

СТРАНАТА на последното си местожителство.


10 От каква националност сте?

Ако имате повече от една националности, моля, обявете ги всички.

- 1 Ирландец, -ка
- 2 Друга НАЦИОНАЛНОСТ, впишете я тук:

- 3 Нямам националност

11 Какво е етническото ви или културно потекло?

Изберете ЕДНА точка от А до D, после отбележете съответната кутийка по този начин: 

A Бял, -а

- 1 Ирландец, -ка
- 2 Ирландски номад
- 3 Друго бяло потекло

B Тъмнокож, -а или тъмнокож ирландец, -ка

- 4 Африканец, -ка
- 5 Друго тъмнокожо потекло

C Азиатец, -ка или азиатски ирландец, -ка

- 6 Китаец, -ка
- 7 Друго азиатско потекло

D Друг, включително смесен произход

- 8 Друг, дайте описание

12 Каква е религията ви?

Отбележете само една кутийка по този начин: 

- 1 Римо-католик, -чка
- 2 Ирландска църква
- 3 Ислям
- 4 Презвитерианство
- 5 Православен
- 6 Друга, впишете РЕЛИГИЯТА си

- 7 Нямам религия

13 Колко деца сте родили?

Този въпрос е само за жени.

Впишете броя на живородените деца.

14 Можете ли да говорите ирландски език?

Отговорете ако сте на и над 3 години.

- 1 Да
- 2 Не

При отговор 'ДА', говорите ли ирландски

Отбележете кутийките, които се отнасят за вашия случай, по този начин: 

- 1 Ежедневно, в рамките на образователната система
- 2 Ежедневно, извън рамките на образователната система
- 3 Седмично
- 4 По-рядко
- 5 Никога

15 Говорите ли в дома си на език, различен от английски или ирландски?

- 1 Да
- 2 Не **▶ Отидете на Q 16**

Какъв е този език?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(напр. ПОЛСКИ, НЕМСКИ, ИРЛАНДСКИ ЕЗИК ЗА ГЛУХОНЕМИ)

Колко добре говорите английски?

Отбележете само една кутийка по този начин:

- 1 Много добре
- 2 Добре
- 3 Недобре
- 4 Не говоря английски изобщо

16 Имате ли някое от следните дълготрайни състояния или затруднения?

- | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| (a) Слепота или сериозно увреждане на зрението | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (b) Глухота или сериозно увреждане на слуха | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (c) Затруднение при извършването на основни физически дейности като вървене, изкачване на стълби, посягане, вдигане или носене | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (d) Умствено затруднение | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (e) Затруднение при заучаване, запомняне или концентриране | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (f) Психологическо или емоционално състояние | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (g) Затруднение, съпроводено с болка, тежко дишане, или друго хронично заболяване или състояние | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |

17 Ако отговорът на някоя от категориите в Q 16 е 'Да', изпитвате ли трудност при извършване на някое от следните?

- | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| (a) Обличане, къпане или движение из къщи | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (b) Самостоятелно излизане от къщи за пазар или посещение при лекар | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (c) Ходене на работа или на училище/ университет | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |
| (d) Участие в друг вид дейност, напр. забавление или ползване на обществен транспорт | Да <input type="checkbox"/> | Не <input type="checkbox"/> |

18 Какво е общото ви здравословно състояние?

Отбележете само една кутийка по този начин:

- 1 Много добро
- 2 Добро
- 3 Задоволително
- 4 Лошо
- 5 Много лошо

19 Как обикновено пътувате до работа, училище, университет?

Отбележете по този начин: само една кутийка, отразяваща най-дългата като разстояние част от пътуването ви.

- 1 Не ходя на работа, училище или университет
- 2 Пеша
- 3 С колело
- 4 С автобус, микробус, извънградски автобус
- 5 С влак, DART или LUAS
- 6 С мотоциклет или скутер
- 7 Карам кола
- 8 Водят ме с кола
- 9 С покрит камион/ ван
- 10 С друго, вкл. камион
- 11 Работа главно в или от къщи

20 По кое време обикновено тръгвате за работа, училище, университет?

- 1 Не ходя на работа, у-ще или у-тет
- 2 Преди 06:30
- 3 06:30–07:00
- 4 07:01–07:30
- 5 07:31–08:00
- 6 08:01–08:30
- 7 08:31–09:00
- 8 09:01–09:30
- 9 След 09:30

21 Колко време пътувате до работа, у-ще, у-тет?

Впишете минутите.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

22 Оказвате ли редовно и безплатно лична помощ на приятел или член на семейството с дълготрайно заболяване, здравословен проблем или увреждане?

Включете проблеми, резултат от старостта. Личната помощ е помощ при извършването на основни дейности, напр. хранене и обличане.

- 1 Да
- 2 Не

Ако 'Да', колко часа на седмица?

Впишете часовете.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

23 Ако сте под 15 г.

▶ Отидете на Q34

24 Приключил, -а ли сте образованието си?

- 1 Да
- 2 Не

При отговор 'Да', впишете на КОЛКО ГОДИНИ БЯХТЕ, когато го приключихте.

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

25 Каква е най-високата степен на образование/ обучение, която сте завършили (редовно или задочно)?

Отбележете само една кутийка по този начин:

- 1 Нямам образование/ обучение
- 2 Основно образование
NFQ Levels 1 or 2
FETAC Level 1 or 2 Cert. или еквивалент
- 3 Долно средно образование
NFQ Level 3
Junior/Inter/Group Cert., FETAC Level 3 Cert., FÁS Introductory Skills, NCVA Foundation Cert. или еквивалент
- 4 Горно средно образование
NFQ Levels 4 or 5
Leaving Cert. (вкл.приложни и квалификационни програми) или еквивалент
- 5 Техническо или квалификационно
NFQ Levels 4 or 5
FETAC Level 4/5 Cert., NCVA Level 1/2, FÁS Specific Skills, Teagasc Cert. in Agriculture, CERT Craft Cert. или еквивалент
- 6 Advanced Certificate/ Завършен стаж
NFQ Level 6
FETAC Advanced Cert., NCVA Level 3, FÁS National Craft Cert., Teagasc Farming Cert., CERT Professional Cookery Cert. или еквивалент
- 7 Higher Certificate
NFQ Level 6
NCEA/HETAC National Cert. или еквивалент
- 8 Обикновена бакалавърска степен или национална диплома - NFQ Level 7
- 9 Почетна Бакалавърска степен/Професионална квалификация или и двете - NFQ Level 8
- 10 Следуниверситетска диплома или степен - NFQ Level 9
Следуниверситетска диплома, Магистърска степен или еквивалент
- 11 Докторат (Ph.D) или по-високо ниво - NFQ Level 10

Попълнете отговорите на въпросите от А1 до А8 за всички членове на домакинството, които обикновено живеят тук, на този адрес, но **ОТСЪСТВАТ** в нощта на 10 април 2011 г., неделя. Обърнете особено внимание на това да се включат всички ученици от начален и среден курс и студенти, които не живеят у дома си през учебната година, и които **НЕ СА** на този адрес в нощта на 10 април 2011, неделя.

Отсъстващо лице

A1 Как се казва това лице?

Име и фамилия.

A2 Пол

- 1 Мъж 2 Жена

A3 Кога е родено това лице?

Ден Месец Година

□□ — □□ — □□□□

A4 Каква е връзката на това лице с Лице 1 на стр. 4?

Отбележете само една кутийка по този начин:

начин:

- 1 Съпруг или съпруга
 2 Партньор (вкл. от същия пол)
 3 Син или дъщеря
 11 Друга родствена връзка, впишете вида ВРЪЗКА

□□□□□□□□□□□□□□
 □□□□□□□□□□□□□□

- 12 Без родствена връзка (вкл. отглеждано дете)

A5 Какво е настоящото семейно положение на това лице?

Отговорете, ако сте на 15 и повече години.

Отбележете само една кутийка по този начин:

начин:

- 1 Неженен/ Неомъжвана (никога)
 2 Женен/ Омъжена (вкл. повторен брак)
 5 Разделен, -а (вкл. изоставен, -а)
 6 Разведен, -а
 7 Вдoveц/ Вдовица

A6 За какъв период от време отсъства това лице?

- 1 За период, по-кратък от 12 месеца
 2 За 12 месеца и повече

A7 Беше ли това лице в Република Ирландия на 10 април, неделя?

- 1 Да
 2 Не

A8 Лицето ученик ли е или студент, отсъстващ поради занятия?

- 1 Да
 2 Не

Декларация, която се попълва от лицето, което отговаря за попълването на Формуляра за преброяване.

Преди да подпишете декларацията, моля проверете:

- дали сте отговорили на въпросите, касаещи вашето жилище, на стр. 2.
- дали сте изброили всички лица (вкл. гостуващи лица), пренощували на този адрес на 10 април 2011 г., неделя, в Списък 1 на стр. 3.
- дали сте дали отговор на всички въпроси, зададени за всяко лице, пренощувало в домакинството на 10 април 2011 г., неделя (страници 4-21).
- дали сте изброили всички лица, които обикновено живеят на този адрес, но временно отсъстват от него в нощта на 10 април 2011 г., неделя, в Списък 2 на стр.3.
- дали сте отговорили на всички въпроси, зададени за всеки член на домакинството, който е временно отсъстващ в нощта на 10 април 2011 г., неделя, на страници 22-23.
- дали някое лице не е преброено два пъти във формуляра.

Заявявам, че доколкото се простират знанията ми, формулярът е точно и вярно попълнен.

Подпис

С това Вие приключихте попълването на Формуляра за преброяване. Благодарим ви за съдействието.

Ако лицата, временно отсъстващи от домакинството в нощта на 10 април 2011 г., неделя, са повече от 4, помолете преборителя си за насоки.

Въпрос Н3 – Домакинството ви притежава ли жилището или живее под наем? Ако живеете под наем (кутийка 3), или не плащате наем (кутийка 4) отговорете и на втората част на въпроса, т.е. 'Кой е хазяинът ви?' Изберете съответната кутийка (1, 2 или 3), за да посочите дали хазяинът ви е 'частно лице', 'общината' или 'доброволен/ кооперативен орган за настаняване', независимо от това дали не плащате наем, плащате целия наем или част от него, или ви се изплаща от ИЗС (HSE) или друг орган.

Въпрос Н4 – Ако сте под наем, какъв наем плаща вашето домакинство? - Ако ИЗС (HSE) или друг орган плаща част от наема, впишете само сумата, която вие плащате. Впишете стойността, закръглена до най-близкото цяло евро и означете кутийката, съответстваща на честотата на плащане, напр. при седмичен наем €78.60 впишете 79 и означете кутийка 1. Ако целият ви наем се плаща от друг, впишете 0 и означете кутийка 1.

Въпрос 4 – Родствени връзки

Този въпрос цели да определи колко семейства има в едно домакинство. Тук се включват ситуации, при които в едно домакинство живеят две или повече семейства. Така например домакинство, състоящо се от голяма дъщеря, която живее с двамата си родители и собственото си дете ще бъде преброено като домакинство с две семейства.

Примерът по-долу показва как да отговорим на въпроса за детето в тази ситуация, като родителите са Лица 1 и 2 на формуляра, голямата дъщеря е Лице 3, а детето е Лице 4.

Отбележете с само една кутийка за всяко лице.

Връзка на	Лица		
ЛИЦЕ 4 с	1	2	3
Съпруг или съпруга	1 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Партньор (вкл. от същия пол)	2 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Син или дъщеря	3 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Доведено/заварено дете	4 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Брат или сестра	5 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Майка или баща	6 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Баба или дядо	7 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Доведен, -а/ Заварен, -а баща/ майка	8 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Зет/ снаха	9 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Внуче	10 <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Друга родствена връзка	11 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Без родствена връзка (вкл. отглеждано дете)	12 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Въпрос 7 – Къде обикновено живеете?

Въпросът се отнася за обичайното ви местоживее по време на преброяването. Ако сте живели на този адрес за период с продължителност от поне 12 месеца преди нощта на преброяването, или сте пристигнали на този адрес в рамките на 1 година преди нощта на преброяването с намерението да останете на него поне за една година, означете кутийка 1 (ТУК). Ако обичайното ви местожителство е някъде другаде в Ирландия (вкл. Северна Ирландия), означете кутийка 2 и впишете пълния си адрес. Ако обичайното ви местожителство е някъде другаде в чужбина, означете кутийка 3 и посочете страната, в която обичайно живеете.

Най-общото правило е, че обичайното местожителство на човек е там, където той/ тя нощува най-често. Използвайте следните специфични насоки:

- Тези, които са далеч от къщи през делничните дни и се връщат у дома си през почивните дни, трябва да считат дома си за свое обичайно местожителство.
- Ученици от начален и среден курс, които учат и живеят далеч от къщи, и студенти в колеж или университет трябва да считат дома си за свое обичайно местожителство.
- Ако човек е прекарал или възнамерява да прекара 12 месеца или повече в институцията, то тази институция е обичайното му местожителство.
- Ако човек редовно прекарва времето си на повече от един адрес през годината, то за обичайно местожителство трябва да бъде избрано мястото, където прекарва по-голяма част от годината.

Въпрос 8 – Къде обикновено живеехте преди една година?

Този въпрос се отнася за лица на възраст 1 година и повече. Насоките, дадени за Въпрос 7, се отнасят и за този въпрос. Ако обичайното ви местоживее една година преди преброяването е било същото като сега, отбележете кутийка 1 (СЪЩО като сега).

Въпрос 9 – Живели ли сте извън Република Ирландия за период с продължителност от една или повече години? – Този въпрос се отнася за лица на възраст 1 година или повече. Ако обичайното ви местоживее е Република Ирландия и вие или:

- сте роден в тази страна и живял извън нея за период от 1 година или повече, или
 - сте роден в чужбина и живял извън Ирландия за период от една година или повече,
- трябва да отбележите кутийка 1 (Да). Също така трябва да впишете годината, в която последно заживяхте отново в тази страна и страната на предишното си местожителство.

Въпрос 15 – Говорите ли в дома си на език, различен от английски или ирландски?

Ако в дома ви не се говори на друг език, освен на английски или ирландски, отбележете кутийка 2 (Не) и преминете към Въпрос 16. Това означава, че от тези, които говорят само на английски и/ или ирландски в дома си, не се изисква да определят степента си на владеене на тези езици.

Въпрос 16 – Имате ли някое от следните дълготрайни състояния или затруднения?

За нуждите на този въпрос като дълготрайно състояние или затруднение се определя такова, което продължава или се очаква да продължи 6 месеца или повече, или което се появява на редовни интервали от време.

Въпрос 22 – Оказвате ли редовно и безплатно лична помощ на приятел или член на семейството с дълготрайно заболяване, здравословен проблем или увреждане?

Ако оказвате редовно безплатна помощ като личен асистент, независимо от това дали получавате съответното обезщетение за личен асистент (Carer's Allowance/ Benefit) или не, трябва да отбележите кутийка 1 (Да) и да впишете броя на часовете, които прекарвате седмично, грижейки се за друг.

Въпрос 25 – Каква е най-високата степен на образование/ обучение, която сте завършили (редовно или задочно)?

Категориите, разграничени в този въпрос, са по Националната рамка за квалификации (National Framework of Qualifications NFQ). Повече информация можете да получите на уеб адрес: www.nfq.ie. Повече информация за FETAC, NETAC, чуждестранни квалификации и всички други квалификации изобщо можете да намерите на уеб адрес: www.census.ie

Въпрос 26 – Какъв е изучаваният предмет на най-високата ви завършена степен на образование?

Този въпрос цели да обхване само следуниверситетските квалификации. Ако имате няколко квалификации, трябва да бъде посочен само изучаваният предмет на най-високата получена квалификация.

Въпрос 27 – Как бихте описали основния си статус в настоящия момент?

Отбележете само една кутийка, за да изберете категорията, която смятате, че най-добре отразява сегашния ви основен статус. Ако сте в отпуск по болест или в майчинство и възнамерявате да се върнете на работното си място в даден момент, трябва да отбележите кутийка 1 (Работя).

Въпрос 34 – Адрес на местоработата, училището или колежа

Лица, които напускат домакинството, за да отидат на работа, училище или в колеж, трябва да дадат пълното наименование и адрес на мястото, на което отиват. За деца, които посещават някакъв вид предучилищно детско заведение (напр. ясли, детска градина) извън дома, лицето, попълващо формуляра, трябва да даде пълното наименование и адрес на това заведение.